



SØKORTRETTELSE

CHART CORRECTIONS

December/December 1998 (ugerne/weeks 49-53) **12/98**

© Kort & Matrikelstyrelsen
ISSN 0905-1481

Løbenr. / Serial No.

Kort / Chart

264	Cancer NE		Pos. WGS-84
60,61,	Flyt fra 1) til 2)		1) 55°29,14'N 8°03,40'E
94(INT1411)	Move from 1) to 2)	Fl(3)R.10s	2) 55°29,45'N 8°02,60'E
			(49-1167/98)

265	Farvandet SE for Færøerne		Pos. WGS-84
81,2000	Tilføj / Insert	Målestation	ca. 61°00,1'N 5°50,6'W
			ca. 60°46,9'N 5°18,5'W
			ca. 60°34,0'N 4°46,1'W
			(50-1194/98)

266	Kalsø N		
81	Udtag / Delete	Fl(5)Y.20s	ca. 62°32,8'N 6°47,9'W
		Målestation	(50-1195/98)

267	Farvandet N og W for Færøerne		Pos. WGS-84
81,2000	Tilføj / Insert	Målestation	ca. 62°42,2'N 6°05,0'W
			ca. 62°55,2'N 6°04,8'W
			ca. 63°16,3'N 6°06,5'W
			ca. 61°24,9'N 8°17,3'W
			(50-1196/98)

268
82,83,84,85

Færøerne

Tilføj / *Insert* note:

KORTETS NØJAGTIGHED

På grund af visse kildematerialers alder, kvalitet og oprindelse må det påregnes at den positionsnøjagtighed, der kan opnås med satellitnavigationssystemer er bedre end kortets.

ACCURACY OF THE CHART

Due to the age, quality and origin of some of the source material, it must be expected that positions obtained from Satellite Navigation Systems are more accurate than those on this chart.

(52-53/1253/98)

269
93(INT1044)

Bøvling W

Tilføj / *Insert* Fl(5)Y.20s 

Tilføj / *Insert* Målestationer 

Pos. WGS-84
56°27,74'N 8°07,10'E
56°27,74'N 8°03,06'E
56°27,77'N 8°04,69'E
(51-1218/98)

270
95(INT1451),
61

Langli Sand SE og NW

Tilføj / *Insert* 


Udtag / *Delete* 









Pos. WGS-84
55°29,44'N 8°18,69'E
55°28,40'N 8°20,18'E
ca. 55°29,6'N 8°18,9'E
ca. 55°29,8'N 8°19,1'E
ca. 55°30,0'N 8°19,4'E
(51-1220/98)





271
95(INT1451),
60,61





Lilho Sand SW




Erstat tønden med 
Replace the buoy by Q(6)+LFl.15s

Pos. WGS-84
55°29,04'N 8°21,80'
(52-53/1250/98)

272 95(INT1451)	Esbjerg Havn Udtag / Delete pier		Pos. WGS-84 55°27,18'N 8°27,54'E (52-53/1251/98)
273 101(INT1301), 100, 92(INT1300)	Frederikshavn SE Tilføj dybde / Insert depth	8,5	ca. 57°23,4'N 10°35,5'E (51-1211/98)
274 107(INT1383), 106(INT1302)	Bredhage Udtag / Delete		Pos. WGS-84 ca. 57°04,9'N 10°00,5'E ca. 57°04,9'N 9°59,9'E
	Tilføj / Insert	BY 	57°04,99'N 10°00,16'E (49-1160/98)
275 107(INT1383), 106(INT1382)	Grønlandshavnen S Udtag / Delete		Pos. WGS-84 57°02,703'N 10°04,454'E 57°02,607'N 10°04,694'E (52-53/1243/98)
276 108(INT1448)	Venø og Struer Bugt Udtag / Delete	 	Pos. WGS-84 56°31,04'N 8°38,00'E 56°30,09'N 8°39,95'E 56°29,05'N 8°38,02'E
	Tilføj / Insert (1.4 - 15.11)		56°30,00'N 8°35,30'E 56°30,90'N 8°36,30'E 56°31,05'N 8°38,20'E 56°30,68'N 8°39,95'E 56°29,66'N 8°39,82'E 56°29,42'N 8°38,02'E 56°30,28'N 8°37,02'E (49-1161/98)

277 109(INT1449)	Tårupgård NE Tilføj ”Bro 1,2 m” og ”Rende Afm” i NE-lig retning fra positionen. <i>Insert ”Bro 1,2 m” and ”Rende Afm” in north easterly direction from the position..</i>		Pos. WGS-84 56°32,51'N 9°16,74'E (52-53/1245/98)
278 114(INT1377), 151(INT1375)	Trelde Næs SSW Tilføj / <i>Insert</i> Målestation ○		Pos. WGS-84 55°35,77'N 9°50,26'E (51-1207/98)
279 114(INT1377)	Æbleø W Tilføj / <i>Insert</i> 		Pos. WGS-84 55°38,55'N 10°09,26'E (52-53/1241/98)
280 122, 101(INT1301), 100	E. for Svitringen Rende S. Fyr Udtag / <i>Delete</i> Fl.G.5s 		Pos. WGS-84 ca. 56°51,1'N 10°41,8'E ca. 56°50,9'N 10°41,8'E (49-1156/98)
		Fl.R.5s 	
281 124,129, 101(INT1301), 102(INT1302), 100, 92(INT1300)	Kattegat Ret / <i>Amend</i> Fl(3)20s 40m 11M til / <i>to</i> Fl.15s 40m 14M Ret / <i>Amend</i> Fl.10s til / <i>to</i> Fl.15s Ret / <i>Amend</i> Fl.10s til / <i>to</i> Fl.15s		Pos. WGS-84 56°11,83'N 11°42,61'E, Hesselø Fyr 56°44,25'N 11°39,03'E, Anholt Fyr 57°21,62'N 10°55,39'E, Nordre Rønner Fyr (52-53/1238/98)
282 131(INT1331), 102(INT1302), 100	Höganäs W Udtag / <i>Delete</i> Tilføj / <i>Insert</i> 		Pos. WGS-84 56°11,75'N 12°31,32'E 56°11,781'N 12°31,145'E (50-1181/98)

283 133(INT1333), plan	Drogden Flyt fra 1) til 2) Move from 1) to 2) Målestation 	Pos. WGS-84 1) 55°37,47'N 12°42,54'E 2) 55°37,58'N 12°42,27'E 3) 55°36,89'N 12°42,32'E 4) 55°36,76'N 12°42,37'E (50-1178og 52-53/1229/98)
284 134(INT1334), 133(INT1333)	Kronløbets S.-lige bølgebryder Udtag / Delete Horn(1)27s	Pos. WGS-84 55°42,47'N 12°36,77'E (51-1202/98)
285 134(INT1334), 133(INT1333), 132(INT1332)	Prøvestens Oliepier Udtag / Delete Siren(1)45s	Pos. WGS-84 55°41,01'N 12°38,41'E (51-1203/98)
286 143(INT1369), 141(INT1370)	Sprogø SE Udtag / Delete Fl(5)Y.20s  Målestation 	Pos. WGS-84 55°18,90'N 11°01,26'E (52-53/1231/98)
287 152(INT1373)	Bjørnø - Avernakø Tilføj mellem 1) og 2) → → → → (Ca. 50 m E for stærkstrømskablet) Insert joining 1) and 2) → → → → (Approx. 50 m E of the power cable)	Pos. WGS-84 1) ca. 55°03,3'N 10°15,5'E 2) ca. 55°02,4'N 10°15,1'E (52-53/1236/98)
288 157, 114(INT1377)	Træskohage S Udtag / Delete 	Pos. WGS-84 55°40,63'N 9°44,72'E (49-1148/98)
289 160, plan	Bandholm Havn Erstat planen med ny plan side 11. Replace the plan by new plan on page 11.	(52-53/1230/98)

290 187,188	Hestehoved SE Udtag / <i>Delete</i>	Fl(5)Y.20s  Målestation  	Pos. ED-50 54°44,47'N 12°17,00'E 54°44,53'N 12°17,04'E 54°44,53'N 12°16,96'E (49-1139/98)
291 188	Falsterbo S Ret / <i>Amend</i> Q(6)+LFl.30s til / <i>to</i> Q(6)+LFl.15s		55°16,5'N 12°52,7'E (KMS, 23. december 1998)
292 189	Helligpeder Ret / <i>Amend</i> til / <i>to</i>	“Havn 1,8” “Havn 2,0”	55°12,6'N 14°43,0'E (KMS, 23. december 1998)
293 Samtlige kort over de Vestgrønland- ske farvande (1000-1710) med undtagel- se af kort: <i>All covering the West Greenlandic Waters (1000-1710) with the excep- tion of charts: 1000,1001, 1100,1200, 1300,1400, 1500,1600, 1700</i>	Grønlands W-kyst. Tilføj / <i>Insert note:</i> KORTETS NØJAGTIGHED På grund af visse kildematerialers alder, kvalitet og oprindelse må det påregnes at den positionsnøjagtig- hed, der kan opnås med satellitnavi- gationssystemer er bedre end kor- tets. <i>ACCURACY OF THE CHART Due to the age, quality and origin of some of the source material, it must be expected that positions ob- tained from Satellite Navigation Systems are more accurate than those on this chart.</i>		(52-53/252/98)

294
1352

Transitø N
Tilføj / Insert



65°24,67'N 52°54,53'W
(49-1170/98)

295
1430

Holsteinsborg
I kortet trykt oktober 1995 rettes
udgave nr. fra 2./2nd til 3./3rd
*Amend Edition No of the chart printed
October 1995 from 2./2nd to
3./3rd*

(KMS 2. december 98)

**WAYPOINTS i danske farvande
1998**

Rettelser:

Side 35
WP 17

Træskohage

Udgår

Side 61
WP tilføjes
WP 1

Vestbroen S

RW  Iso.4s

55°17,30'N 10°54,95'E

UDGIVELSER / PUBLICATIONS

Nye udgaver udkommer / *New editions to be published:*

Ny udgave af kort 141(INT 1370), Storebælt N-lige del. 16. udgave. 1:75 000.

Ny udgave af kort 143(INT 1369), Storebælt, Sprogø - Langeland. 14. udgave. 1:50 000.

Kortene forventes udgivet primo februar 1999.

New edition of chart 141(INT 1370), Storebælt N-lige del. 16th edition. 1:75 000.

New edition of chart 143(INT 1369), Storebælt, Sprogø - Langeland. 14th edition. 1:50 000.

The charts are scheduled for publication in the beginning of February 1999.

Med udgivelsen vil tidligere udgaver af kort 141(INT 1370) og 143(INT 1369) samt søsportskortserie C blive annulleret.

On publication former editions of charts 141(INT 1370), 143(INT 1369) and pleasure craft chart series C will be cancelled.

RETTELSER TIL SØKORT 1998

Corrections to Charts 1998

Kort nr. <i>Chart No.</i>	Søkortrettelser nr. <i>Chart Corrections No.</i>	Kort nr. <i>Chart No.</i>	Søkortrettelser nr. <i>Chart Corrections No.</i>
Danske <i>Danish</i>		191	2,3,9
60	2,3,4,5,7,9,10,12	196	1,2,3,7,8,10
61	3,9,11,12	Færøske <i>Faroese</i>	
92	1,2,3,5,6,10,11,12	81	2,3,9,12
93	3,4,5,6,7,9,12	82	2,3,9,11,12
94	2,3,9,11,12	83	3,12
95	3,5,8,12	84	12
99	5,7	85	12
100	3,5,6,8,10,11,12		
101	1,2,3,5,6,8,9,10,11,12	Grønlandske <i>Greenlandic</i>	
102	2,6,8,10,11,12	1103	10,11
105	3,8	1115	10
106	1,2,12	1116	9
107	1,2,8,12	1117	9,10
108	1,4,5,6,7,11,12	1118	9
109	1,2,12	1146	9
111	5	1166	9
112	6,8,9,10	1167	10
113	9	1200	4
114	4,9,10,11,12	1210	9
115	9	1212	4
116	7,10	1213	4
118	1,2	1231	4
122	12	1352	12
124	9,11,12	1400	9
128	6,8	1410	9
129	1,2,8,12	1413	9
131	3,5,9,11,12	1415	9
132	10,11,12	1430	12
133	10,11,12	1450	9
134	1,2,4,6,9,10,12	1461	9
141	5,6,8,9,10,11,12	1500	4
142	8,9	1510	4
143	1,5,6,7,8,9,10,11,12	2000	2,9,12
145	6	2100	10
151	5,6,9,12	2130	10
152	4,5,12	2200	4
157	4,9,11,12	2400	9
158	1,9	2500	9
159	1,5		
160	5,9,12		
161	3,5,9		
162	3,9,11		
163	9	Samtlige kort over de Vestgrøn- landske farvande (1000-1710) med undtagelse af kort 1000,1001,1100, 1200,1300,1400, 1500,1600 og 1700	<i>All covering the West Grenlan- dic Waters (1000-1710) with the exceptions of charts 1000, 1001,1100,1200,1300,1400, 1500,1600 and 1700.</i>
164	8		
180	2,5,9,11		Søkortrettelser nr. <i>Chart Corrections No.</i>
185	1,2,3,6,7,8,10		
186	2,3,5,6,7,8,9,10,11		
187	2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12		
188	3,4,5,6,7,8,9,10,11,12		
189	2,7,9,12		
190	7,8		

Søkort og publikationer samt vedligeholdelse af disse

Officielle danske søkort og nautiske publikationer over danske, færøske og grønlandske farvande udgives af Kort & Matrikelstyrelsen og kan købes her samt hos forhandlere af søkort m. v. og deres eventuelle underforhandlere.

Ajournførte optryk af søkortene over de danske farvande udgives en gang om året. For grønlandske og færøske søkorts vedkommende genoptrykkes disse normalt med intervaller på maksimalt 5 henholdsvis 2 år. Ajournførte optryk annullerer ikke tidligere tryk af samme udgave, men af hensyn til det løbende rettelsesarbejde tilrådes det brugere at rekvirere de ajournførte optryk. Ved større ændringer af kortene udsendes disse i en ny udgave, der annullerer den tidligere. Gældende udgave fremgår af "Indeks over danske søkort".

Meddelelser om udsendelse af nye udgaver, ajournførte optryk og nye kort m. v. bringes i "Søkortrettelser".

Da ajournførte kort kan være afgørende for en sikker sejlads, anbefales det brugerne at holde dem rettede og altid kun benytte seneste udgaver.

Opmærksomheden henledes i denne forbindelse på, at rettelse til søkortene efter udgivelsen fra Kort & Matrikelstyrelsen, må udføres af brugeren selv. Kortene er ved udgivelsen rettet til og med det E. f. S. nr., der er anført i kortets nederste, venstre hjørne.

VEDLIGEHOLDELSE

Alle væsentlige ændringer eller nyheder af betydning for den søfarende meddeles ugentlig i "Efterretninger for Søfarende" (E.f.S.). En del af disse meddelelser kan have betydning for søkort og bøgernes indhold og bør derfor tilføjes disse som rettelse eller som bemærkninger. E.f.S. på Internet: <http://www.fomfrv.dk>

Kort & Matrikelstyrelsen udgiver løbende "Søkortrettelser", der beskriver de rettelse, som er nødvendige for vedligeholdelse af søkortene og publikationerne "Den danske Havnelods", de regionale havnelodser og "Waypoints i danske farvande". "Søkortrettelser", der følger som bilag til E.f.S., kan også ses på Internet: <http://www.kms.dk> (se under Kortbutik, Søkort på hjemmesiden). "Søkortrettelser", der udgives ugentlig, fås også i abonnement. Til abonnenter udsendes "Søkortrettelser" i begyndelsen af hver måned, således at hver forsendelse vil indeholde 4-5 ugers rettelse. "Søkortrettelser" forhandles ikke i løssalg.

"Søkortrettelser" og E.f.S. vil være fremlagt hos de autoriserede forhandlere.

Oplysninger om fejl og mangler i søkort og nautiske publikationer modtages med tak.

Abonnement på "Søkortrettelser" kan tegnes for et kalenderår ved henvendelse til:

Kort & Matrikelstyrelsen
Detailhandelskontoret
Rentemestervej 8
2400 København NV

Telefon: 35 87 50 50 lokal 5304
Telefax: 35 87 50 68
E-mail: kms@kms.dk

Abonnement for levering i 1999 koster kun 80,- kr. inkl. moms.

Tegning af abonnement giver ret til at få tilsendt de i abonnementsperioden tidligere udgivne "Søkortrettelser". Abonnenter vil ved årets udløb modtage giroindbetalingskort for ny abonnementsperiode.

Havnelodserne

Rettelser for december 1998 (ugerne 49-53)

Den danske Havnelods 1993

Side 42 - BANDHOLM

Planen udgår og erstattes af nedenstående nye plan. (52-53/1230/98)

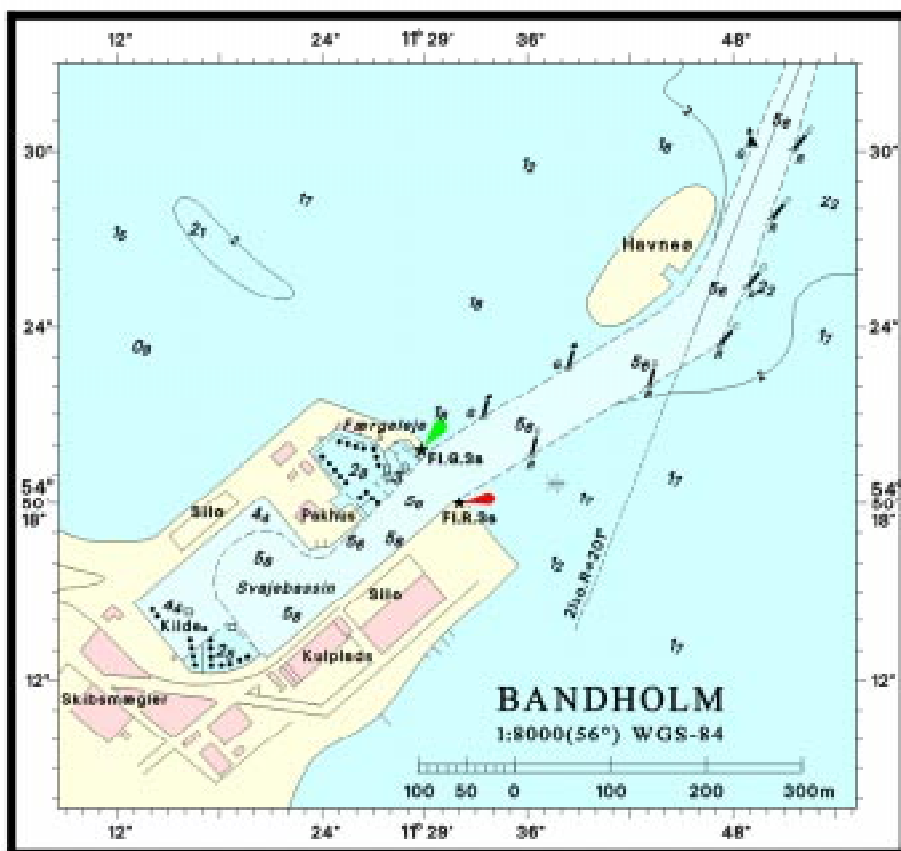
Side 103 - ESBJERG

Pier 713 udtages. (52-53/1251/98)

Havnelodsen Smålandsfarvandet og Østersøen

Side 13 - BANDHOLM

Planen udgår og erstattes af nedenstående nye plan. (52-53/1230/98)



© Kort & Matrikelstyrelsen

Søkortrettelser/Chart Corrections 12/98

kortrettelser / *Chart Corrections*
på Internet
<http://www.kms.dk>

"Søkortrettelser" indeholder de officielle rettelser til danske, grønlandske og færøske søkort, de danske søsportskort samt "Den danske Havnelods", de regionale havnelodser og "Waypoints i danske farvande". "Søkortrettelser" fås i abonnement og udsendes desuden som bilag til Efterretninger for Søfarende (E.f.S.). Ved henvisninger til flere søkort i forskellig målestok nævnes kortet i største skala først og rettelserne er beskrevet, som den bør udføres i dette kort. Oplysningerne i parentes efter rettelserne refererer til E.f.S. (nr.-løbenr./år) eller anden kilde. Abonnement på "Søkortrettelser" kan tegnes for et kalenderår ved henvendelse til: Kort & Matrikelstyrelsen, Detailhandelskontoret, Rentemestervej 8, 2400 København NV, Telefon: 35 87 50 50 lokal 5304, Telefax: 35 87 50 68. E- mail: kms@kms.dk Pris for levering i 1999 kr. 80,- inkl. moms.

"Chart Corrections" contain the official corrections to the Danish, the Greenlandic and the Faeroese charts and the Danish pleasure craft chart series. "Chart Corrections" are only available as a subscription. Furthermore, they are annexed "Efterretninger for Søfarende" (Danish N. t. M.). When referring to several charts of different scales, the largest scale chart is mentioned first, and instructions for the correction of this chart are given. The figures in the brackets after the corrections refer to Danish N.t.M. (No/serial No/year) or other source. For orders or enquiries about subscription please contact: Kort & Matrikelstyrelsen, Retail Business Department, Rentemestervej 8, 2400 København NV. Tel.: + 45 35 87 50 50, ext. 5304, Fax: + 45 35 87 50 68. E- mail: kms@kms.dk Price for ' subscription in 1999 DKK 80,- .

© Kort & Matrikelstyrelsen 1999

Gengivelse er tilladt med tydelig kildeangivelse. Havneplaner mærket "© Kort & Matrikelstyrelsen" må ikke gengives eller reproducere medmindre der foreligger skriftlig tilladelse hertil.

